

A BUDAPESTI LENGYEL KÖNYVKIÁLLÍTÁSRÓL

1961. november 25. és december 2. között három lengyel kiadó rendezett könyvkiállítást a Kulturális Kapcsolatok Intézete kiállítási termében. A kiállított anyag legnagyobb százalékát, a főleg természettudományos és alkalmazott tudományos anyagot: a *Panstwowe Wydawnictwo Naukowe*, a Lengyel Tudományos Kiadó bocsátotta közre. Ez a kiadó megfelel a mi Akadémiai Kiadónak. Kisebb anyagot állított ki a varsói *Książka i Wiedza* és a wrocław *Ossolineum*. Ez az utóbbi a legrégebb lengyel kiadó, amely 130 éves multra tekint vissza. Ma a Lengyel Tudományos Akadémia fennhatósága alá tartozik. Az *Ossolineum* főleg humán tárgykörű műveket ad ki. Könyvtári szempontból talán bibliográfiai munkássága a legjelentősebb. Több témában kurrens bibliográfiát jelentet meg példás gondozásban és szép külalakkal.

A fenti 3 kiadó által Budapesten bemutatott könyvanyag igen sokrétű. Az újonnan megjelentetett kézikönyvek, enciklopédiák és szótárak valamennyi tudományág segédeszközeiként jól felhasználhatók. Ezeket külön tárlón, magyar felirattal ellátva helyezték el. A politikai, történelmi és nyelvészeti anyag mellett jelentős számú könyvet állítottak ki az alkalmazott- és műszaki tudományok köréből.

Feltűnően sok, tudományos színvonalu, a matematika legkülönbözőbb ágait tárgyaló könyv után a mechanika, szilárdságtan és a kémia tárgyköréből találtuk a legtöbb kiadványt. Könyvészeti szempontból érdekes volt egy mechanikával kapcsolatos bibliográfia, a *Poliska Bibliografia Analityczna Mechanika*. Ez a bibliográfia fejezetekre bontva közli a mechanikával foglalkozó legújabb lengyel kiadványok annotált jegyzékét. Végül közli a szerzők betűrendes mutatóját.

Külön kell kiemelni a lengyel időszakos tudományos kiadványokat /*Acta ..., Annales ..., Studia ... stb.*/, melyek orosz, angol és francia nyelven is megjelennek, és nagy példányszámban kerülnek a népi demokratikus, valamint a nyugati államokba is. Az ezekben a periodikákban megjelent tanulmányok után mindenütt 2-3 nyelven közlik a mű összefoglalását.

A kiállító kiadók propagandamunkája példamutató. Sok témakörönkénti- és összesítő katalógust bocsátanak az érdeklődők rendelkezésére lengyel, orosz, angol, német és francia nyelven. Ki kell emelni a *Książka i Wiedza* kiadó *Katalog Książek 1960* című katalógusát. Ez az izléses, több mint 100 oldal-

las prospektus nemcsak a könyvek adatait, árait és a rövid annotációkat sorolja fel, de a fontosabb művek címlapjának fényképeit is. Az olvasók érdeklődését így jobban felkelti a közölt könyvek iránt.

A lengyel tudományos könyveket az **A r s P o l a n a** vállalat terjeszti, és expedálja külföldre, valamint importálja a külföldi könyveket Lengyelországba.

Nyomdatörténeti szempontból mint érdekességet kell megemlíteni a **V i e t o r J e r o m o s** krakkói nyomdáját ismertető tablót, valamint az ott kiadott művek kiállított fakszimiléjét. Két magyar nyelvű könyvet állítottak ki, az eredetit utánzó bőrkötésben: **OZORAI Imre** vitáirait 1535-ből és **SZÉKELY István**: "Krónika a világnak jeles dolgairól" című munkáját 1559-ből.

Összefoglalva elmondhatjuk, hogy a kiállítás magas lengyel könyvkulturáról tett tanubizonyosságot. Kiállítási technikája modern, izléeses volt. A néző minden könyvet leemelhetett a tárlóról, hogy közelebbről megismerkedjék vele. Mint a gyakorlat bizonyította, szívesen meg is tette, hiszen elsősorban a könyvböngészők népes tábora látogatja a könyvkiállításokat. Így a magyar olvasó jobban megismerhette a lengyel tudományos életet, a kiállítás pedig elérte egyik fő célját: erősítette a lengyel-magyar tudományos és kulturális kapcsolatokat.

ESZTERGÁLYOS Marianne

- 0 -

